

بر مکتب زراعت کشادله اوراده معلم
یتشدیریلوب صکره مرکز ولایتدره لزوی قدر
مکتبلا املق والردن معلم چقاریلوب خلقه
تلمیم فن زراعت ایدلکام مطلوب حاصل اولور .
بوده ظن ایدر زک معارفک تخصیصاته جرئی
برشی ضمیله وجوده کلور .
بوولده ایدله جک مصرف نقد ر زیاده فرض
اولنسه ایلورده بوندن کوریه جک فائده یه کوره
نظر عنایت اثر دولته استکثار اولنمزا اعتقادنده
بولنیدیمغزون خیر خواهانه اخطاریه جرأت
ایلدک .

وقایع تاریخی

استانبول از قه سنک کیمه لری تنوری نمونده شهرامانت
جلیله نسخه تدابیر طاجله به تشبث یسوردینی
مسعودر .
ملکیتینده قول امارتی مشاهده اولنیدهفته در سعادتده
برضایه دوران ایدیور .

حکومت سنیه ایله روم ایلی تیور بولی متعهدی موسیو
هریش پیشنده مسائل معلومدن طولای موجود اولان
اختلافدن امید حسن نتیجه ممکن اوله میه جفته دار
دونکی لوانت هرالدهه برایکی مقاله مندر جسدر .
بوناردن اکلانشلدهفته کوره موجود اولان اختلافه
تشکیل اولان قومسیون علیهفته تیور بول قومپایاسنک
بوکره ایدیکی پروتستو ضم اولنشددر . قومپایانک
پروتستوسنه مبنی علیه مقدا قومپایایله دعواسی
بولنوب حصر زانی تین ایلان برهنسک قومسیون
اعضاسی سلکنده بولنسی ووسبیلله قومسیون
جانبدن ویرله جک رای وفراره تأمین بی طرفی ایدن
اسبابه خلل کلش اولسیدر . بو یاده حاصل اوله جق
نتیجه بی قریب بازارز .

دون اقسام الدیفنر برتلفا فنامه به نظر املکتین امارتنک
مشکلات مالیه سنی بر طرف ایتک مقصد یله بعض
فرانسز بانکرلر نیک ملکیتین امارته اتوز بش ملیون
فرائق افراض ایتک استکلری اکلشیلور .

ملکتین امارتنک دولت علیه طرفندن عقد اولتان
تجارت عهدنامه یله مقید اولدینی اورو پادولتلیونه
بیان ایتسی اوزرینه حکومت سنیه طرفندن پروتستو
ایدلش اولدینی (تائیس) ک برلین مخبری
طرفندن وقوعولان اشعار اتنددر .

صرب خط امتیازنده بولان عسا کر شاهانه تک تربید
اولندینی مبین اورو پا غزته رنده بلغراددن متوارد
بر تلفرافنامه کورلشددر .

(اختصار فوائد) نامنده برساله منظوم عاجزانه من
اولدی . بورساله اطفا لک وقت تولدن بد ایلله

هنکام شبابک نهایته قدر اقتضایدن تدابیر صحیبه
ومحسن اداب و اخلاق اکتسایله واصل سعادت
دارین اولق ایچون ایجاب ایلان موادی مشتمل اولوب
مولفته داعی عمد و حیت اوله جق اثار دن عداولته یلور
علی الخصوص کجکلکده ابتلاسیله انواع امراض
وعلل قازانیلان شیلردن تحذیر ساقانده مؤلفک
واقم اولان همت وغیری عموم اطبا ایچون جای دقت
وهبرتدر . غالباً بعض اطبا بو بولده نثریاتی عیب
عدایدیورلور . حالبوکه بو اعتقادده بولنقدن از ید
شایان تعیب برشی اوله من .

وبانه سرکسنه موضوع وزراعتک بر رسم جسم مخلی
اوله رق طاشندن معمول بر رسمک زیرینه شویت
بازلشددر .

ترجمه

بکا محنا جدر بای وکدا هالده بی شهبه
بیم فیضم ایچون سعی ایت جهانده نعمت ایسترسک

برائیس نام روجه غزته نک روایتنه کوره یکن کون
بکقوزده کائن قرانته خانه ده مستخدم غاردیانک بریسی
زردینه اناطولیدن هنوز مسافره کلش اولان پردیقانی
علیهنده معامله ر دیه وشبیهده بولنقی استیوب مر قوم
طرفندن کندوسنه مخالفت اولنهرق نائل امل اولدینی
جهته غاردیان لیلادیقانی بی قتل ایدرک اوچورده
بر محله نقل و دفن ایتش ایسه ده صاحبین قاتل مر قومک
زردینه عزیمت ایله دیقانی بی او راده بوله میهرق
شبیهه یه ذهاب اولان بعض ذوات طرفندن کیفیت
ظاهرا خراج اولمش اولدینی و یونک اوزرینه مر قوم غاردیان
جانب متابطه دن اخذو کرفت ایدله رک اجرا اولتان
استنطاقانده وقوع حالی بیان و اقرار ایدلیکی کی
مقتول مر قومی دفن ایدلیکی محلی دخی ارأه ایدلیکی
اکلاشلشددر .

عن اصل جرکس اولوب در سعادتده اون قیاتی جواردنه
حاجی قادین محله سننده جام صره سننده برضایه
مسکون اولدقاری حالده انقره به کیده رک چار شو و بازارده
اسب فروخته تنمندن نان عزیز مایهه و برطاق عجزه
ومحتاجین نسوانی جلب و جمع ایله اتمک طاغتمنده
بو وسبیلله ایله ایچلردن کوزل قرچوققلری
صانئون المقصده اولدقاری جانب حکومتدن خیرانسان
اسماعیل وفرهاد نام شخصلرک بدنه بری بش النی
دیکری ایکی اوج باشنده ایکی قرچوقچی بولنوب
لدی التحقیق بو چوققلر یخشیخان قریه سنندن مریم
نام خاتونک اولدینی وضوروتدن ناشی مر قوملرک
ایکسنسی قرق غروشه صایدینی اکلشیلهرق
در حال چوققلر من بوره رد وتسلیم قلمش و بونلرک
بعدا اوراده اقامتلیری ایلورده ده برطاق فنالی
انتساج ایدله جکنه بنده مر قوملر اورادن ضبطیه به
تسلیم طوغر یجه باب ضبطیه به اعاده واعزام بیورلش
اولدینی ایشیلشددر .

اداره عزیزه نک (ملاقوف) نام وپوری سننوبه

قرغانی بو زانسه بولندن قالمش و بولجیلری طرزونه
کوتورمک اوزره (اسماعیل) نام وپورو (ملاقوف) ی
پوریه کتورمک اوزره (طسائف) وپوری اعزام
قلمشدر .

خیوه خانی محمدرحیم خان حضر نلرک برادری اتاجان
خان حضر نلری یکن جمع ایتسی کوفی تغلیس
طر بقبله در سعادتده کلدرک سلطان اجد جوارنده
بخارا درکاهی پوست نشینی رشادتلو شیخ سلیمان
افندی به مسافر اولشددر .

کیار مدرسین کر آمدن مسروزی زاده طاهر افندی
حفیبه دی مکرمتلو محمد می افندی تک تبرک مشیخت
علیانی حاوی نظم ایدلیکی تار یخدر .

بته لطف جناب پادشاهه
شرف کادی طریقه جدلله

اولجه ذاته قوی مفوض
کدورات و الم محمود ولدی ناگاه

دیدم تبرک ایچون تار یخ می
سینی مفتی الاحسن ایدی الله
۱۲۹۱

یکن کون بشکطاشده ضبطیه ضابطانندن برینک
قومنده اولدینی بار کیراله برام چکنتمش اولدینی
مستوعات اوزرینه بازمشید بوکره الدیفنر معلوماندن
ادم چکنه دن ادمک ضبطیه ضابطانندن اولوب
اغواتدن حسن اغا نامنده برام اولدینی اکلششددر .

طشره رده کرک مبری ووقفه مخصوص وکرک قصبات
وقرا ایله اصحابه عاقد و تخص بولتان قوری واورمانلر
ایلله بانطه اقلردن اهالیکن کسوب بازار برلینه نقل
وفروخت ایلله جکری حطب وکوره مقدا رسومدن
معاف طونلش ایسه ده اکثرانس تجار ایلله او بوشهرق
کلینی اشجار قطع ایتکده وکندولری سائر قریه لر
اهالیسنندن تفریق اولنه ماقده اولسندن ناشی
اورمانلر لایقیه حفظ اولنوب کتدکجه خراب
وویران وخرینه ده کرتار زیان اولقده بولنسنه ناه
اشبوسه استعمال و اوسبیلله ظهوره کلان تلفات
ومضراتک دفعی ضمیمه مذکور اورمان وابطله اقلرک
دولتجه تحت محافظه به وضعیه او بولده وقوعولهر جق
مصارفه مقابل وخرینه ده برابر جدید حاصل
اولق و بالکر اهالیکن احتساج ذاتی ویتیلری ایچون
مساع نظامیسی وجهله بجانا کما کلکه ماؤدن اولدقاری
اغاجلر کا کان مستنا طولتی وحقارنده خلاف مرضی
برکونه ادعایات اقباع اولتامق وولایانک دوائر
بلدیبه سنجه صورت غیر مطرده ده ایتقده اولان رسمک
عقوله بالکر بحر و نهر اسکله رله تیور بول موققلرینه
کتور یله جک حطب وکوره منحصر اولق اوزره بعد ازین
لاجل التجاره قطع وحرق اولنهر جق حطب وکوردن
نسب معتلده رسم استحصالی و تفرعات مصلحتک
اجرامی خصوصنه شورای دولت وانجمن مخصوص
مشورت قرار یله بالاسنیدان اراده سنیه جناب پادشاهی
متعلق وشرقصه دور بیورلش و بوساس اوزرینه
قله انوب با امر نامه سماعی وکالتاهی ولایاته ارسال
بیور بلان تعلیماته توفیقا ولایتلرجه اقتضاسک اجرامی
در دست بولنشددر .

مکاتب عسکریه ساربه ماخذ اولق اوزره بعض
مخلاطه بر مکتب اعدادی تشکیل اولنیدینی کی مکتب
بحر به ایچون دخی مناسب محلا رده یعنی طرزون ولایتی
سواحلی کی اهالیسی که چیلک صنعتنده بولنهرق
اولاد لرنک دخی بوسعتی تحصیله ارزو کش اوللری
طبیعی بولنان بر رده بر مکتب انشامی تنسیب اولنهرق
کیفیت مقدمه بحریه نظارت جلیله سی جانب
عالیسنندن ایجاب ایدن محلا رده یلدرلش ایسه ده
هنوز اولیاده بر نتیجه نائل اولنهر مدینی واصل سمع
تأسف اولشددر .

صربستان امارتی طرفندن در سعادت قبو کتشدالنه
تعیین اولمش اولان موسیو معاز بنویج در سعادتده
مواصلت ایتشددر .

در سعادت ایلله هوجه بک پیشنده تحت البحر تلفراف
خطی انشا ایدن (اور یاتنال) نام تلفراف قومپایاسنک
در سعادت اجنتوسی موسیو دستیشره در دنجی رتبه دن
برقطعه مجیدی نشانی ویرلشددر .

بیرالک بک بوزلش اولدینی وبانه غزته لری یازیور
استانبولده دخی برادن طولای بک جوق خسته بولنیدینی
ایشیدیلور .

دونکی نسخه مرده کی بند مخصوصده (پادشاه عالی
اکتناه) برینه سهوا (عالی اکتناه) درلش وانک
اوست طرفنده (بکدیکره ربطی) جله سننده
(بکدیکره) اونوداش اولغه تصحیح اونور .

وقایع

انقره ولایتی داخلنده

ایلش قضای قائمقامی عامم افندیکن حسب ایجاب
وقوع انفصالیته بناه برینه زبر قضای قائمقامی سابق
رفقنلور ورف بک .
زبر قضاسی قائمقاملغه اسماعیل افندی تعیین
اولنشددر .

کریده خلیجه مدتدن پرو یغورلرک انقطاعندن
طولای زحمت چکلدیکی مرویدر .

ایجه وقندنرو سلانیک وحوالیسننه یغسور
باعدیغندن حرارت فوق العاده اشتداد ایلش
ویاز محصولاتی فالتمش اولدینی کی چشمه ردن
ماعداد اکثر قولرک یله صوتی قورومش اولدینی حالده
یکن بازار کجه سی کرک نفس سلانیک وکرک جوار
وحوالیسننه بک کوزل و احتیاج مرتبه ده یغسور
باعشددر .

تشکیلات جدیده مناسبته مناسرت ولایتنه ربط
والحاق بیور بلان اسکوب سنجاشنک شمندوفر
مناسبته سلانیک بک قریب بولنیدندن تجار واهالیسنک
بالجمله اخذواعطاسی سلانیکله اولدیفنندن مذکور سنجاعک
سلانیکه ربط والحاق جله اهالی جانبدنن ارزو ایتقده
ایدوکی اوراق حوادث مجلیده مندر جدر .

باراده علیه نفس طرزون شهرندن اقیهه آباد
ناحیه سنه دکن کشاد اولقده اولان طریقه

بحسب النظام سوق لازم ككلان عمله مكلفه نك
 زبني منمنده ناحيه مذ كورده منسوطن مخبران
 نجار واهال ساره اولنان تشويقات
 مكمله به مبنى معلوم الاسامى ذوات كندو
 نفسار به اولاد و خدمتكاران اولوب طريق
 علمياته مكلف بولنان بوز التي نترك بدل نقديسى
 اولان التي بيك اوچيوز انمش غروشي نقدا
 و بره جگر بنى متعهد اولمش و بوندن بشقه قصدهل بنه
 طريق كشدانندن فوق العاده منسكر اولدقلرندن طولاني
 بيك التوز درت بوميه نك بدل نقديسى اولوق لازم
 كلان سكر بيك بركمى غروشي دخى طريق مذ كورده
 چاليشه جق عمله مكلفه و بره جك نان عزيز
 آمانسه صرف اولوق اوزره طرفلرندن اعانه ترتيب
 واعطال اولنه جق تعهد ايلش اولدقلرى و بونك
 قبول بيورلسنى منضن تنظيم ايدلان تشكر نامه لرى
 ذبلى ناحيه مذ كوره مجلسندن مضبطله اولنه رق جانب
 ولايت جليله به تقديم اولنمش اولدينى اخبار وارده دندر .

جان چيسه

بارسده هر شهر ويا هفته درو ويا ايكيشم دفعه
 ويا بوى اولوق چيغمده اولان اوراق و رسائلك
 مجموعى بديوز طقسان برعدينه باق اولوب بونلردن
 بوز اون اوچى بولتقه عزتمسى و التوز سكرى
 بولتقه عزتمسى اولدقلرى حاله اوده بولتقه دن
 دخى باحث اوراق و رسائل و طقسان طقوزى علوم
 طبيعه و طبيه و والى سكرى البسه موده ليه و تمش
 سكرى امور مذهبيه و ورق ايكيسى امور علميه به
 و اوتوز طقوزى امور ماليه و صرافيه به و اون دردى
 فنون عسكريه بره به و طقوزى فنون بحريه به
 و سكرى فن معماری به داردر .

زول علميه في مجال بولنان مشهور غار ببالدينك
 الربي قلداغه كسب اقتدار ايله بيلديكى اوروا
 غزتمزنده كورلدى .

انكلتره مجلس مبعوثانده امور صحيه قونفرانسك
 ابتدائى انعقادندن برو حيوانات نقلياتجه موجود
 اولان مشكلاتك ازاله مى منمنده انكلتره ايله دول
 ساره بيننده مخبرات جر بان ايمكده اولدينى جانب
 حكومتدن تبليغ اولمشدر .

پرنس بسمارقه وقوعبولان سوء قصد اوزر بنه
 ريلنده ندر قواك انجمن عمومى وارايسه اداره
 ضابطه دن تعطيل ايلمشدر . نام صرمى .

المانيك المشهور غزتمزندن اولوب قواك فرقه سنك
 واسطه نشرىاتى بولنان (جرمانيا) نام غزتمك
 بلش محررىك خانه مى ضابطه طرفندن باصبله ورق
 پرنس بسمارقه عليهنده كى سوء قصد متعلق بعض
 اوراق اله بچورلشدر .

انكلتره نك لوردل قاره سنده لورد (درى) اسبانيا
 مستقرضات خارجيه مى سنداتنى حامل اولنلرك
 شكايته بولندقلر بنى بيان و اسبانياك معاملات
 ماليه جد اتخاذ ايتديكى قواعد حشده اظهار استغراب

ايله اسبانيا حكومته قايتو جاننندن تبليغات دوستانه
 وقوعبوله جقنى درمبان ايلمشدر .

انكلتره نك كور معدنچيلى عمله اجر تار بنى بوزده
 اون بش نسبتده تزييل ايتك نيتده بولندقلرندن بنه
 برهله اختلال ظهورندن المانيا غزتمزلى اظهار
 خوف ايديسورل . برايكى معدن عمله مى بوزده اون
 درجه سنده تزييلاتى قبول ايلمشدر .

انكلتره حكومتك تحت تابعيتهده مجموعا ايكيز اوتوز
 درت مليون نفوس موجود ايدوى محققدر .

هندستانده جنك نهري طغيان ايدوب بعض محلارى
 باصم ايسده سار محلرده بغمور ياغديفنندن چو بد
 محصول تلف اولوق اوزره ايمش .

اسبانياده قارليست اشقباسنك سر كرده مى عساكر
 جمهور بهه بيانامد نشر ايدوب كندوسونه الجا
 ايله جك اولان فرار بله مكافات وعد و محار بله امان
 و بره جكنى اعلان ايلمشدر عساكر جمهور به
 مجروحلر بنى مبادله ايتك اوزره قارليستلرك ايجنه
 عزيمت ايمش اولان (دوقور لاند) هلاك درجه سنده
 ضرب اولنوب اوزر بنه كى اشقباسى غضب ايدل كدن
 سكره مجروح و جيلاق اولدينى حاله اعاده
 اولمشدر .

المانيا امپراطورى (سالسبورغ) جابننه متوجها
 نموزك اون اوچنده (مونخ) دن تكديكى مناسبته
 (باويرا) قرالى (قوربنشغ) استاسيونه قدر
 مشار اليبى استقبال ايمش و (مونخ) ده دخى
 (باويرا) پرنسلرى و امور حريه و داخليه ناظر لرى
 طرفندن قبول اولنمش و بعده طعام اولنوب (باويرا)
 قرالى (زورندينشغ) استاسيونه قدر امپراطور
 كيوى تشيع ايلمشدر .

هندستان جزيره لنده فلنك مستلكاتك واليسى
 طرفندن فلنكه ورود ايمش اولان برتلفرافنامه به نظرا
 كويا فلنك فيلوسى اچنلورله برحار به دنسكراه اچين
 نهري اوزر بنه فلنك عسكرىك آمدشدر بنى تأمين
 ايلمشدر . فلنكلرندن درت كشى و اچنلورلردن اون
 طقوز كشى مذ كور محار به ده تلف اولمشدر .
 فلنكلر لرك لايقطع آتش ايتلر بنه مبنى اچنلورل
 اسنحكام انشا ايله ماشلردر .

المانياده بجران مالينك كوندن كونه كسب شدت
 ايتكده اولدينى و ايلورده هر طرفجه بو حالك سوء
 تأثيراته اوغرائيله جقنى المانيا غزتمزلك مع التأسف
 باز دقلرى مطالعه دن اكلاشيلور .

پرنس بسمارقه عليهنده وقوعبولان سوء قصد حشده پرين
 غزتمزلى بوجه اتى بيان مطالعه ايلمشدر .

تاغه بلات

المانيا به بو قدر خدمات مبرور مى بولنان ذاتك سوء
 قصددن قورتلسندن ناشى عموما المانياده ممنونيت
 حاصل اولمشدر .

پرنس بسمارقه استمدادندن و حجت و طنبه ايله
 افكار قوميه سندن بروقت شبهه اولندينى حاله اوزمان
 دخى عليهنده برسوء قصد وقوعبولش ايدى الحاله
 هده مشار ايله فوق العاده موفق اولوب المانيا اعاده

قوت و اقتدارندن ناشى امپراطور كومدن سكره پرنس
 بسمارقه بوز جلددر مع هذا بو كره سكره اول عليهنده
 وقوعبولان سوء قصدن ده قايض برسوء قصده جرات
 اولمشدر .

فرانسده ايلچيسى اسبق (بندي) نك (امس) ده امپراطور
 ناپوليون طرفندن وقوعبولان تكليفاتى بيانه قيام ايمشى
 عام درت سنه اول اولوب اوروا به مناسبته دوليه نك
 تفسير ايمش اولدينى حاله صلح و صلاح اعاده
 اولنمش و فرانسده قوه عسكريه سنى تنظيم ايله
 مشغول ايسده المانياك حدود و جوار بنه اسابيشى وقايه
 ايله جكى فى اشباهه و ايلمشدر .

المانيا امپراطور نيك بودفقه متفق قرالرك المانفوليسى
 بولنان (باويرا) قرالى ايله وقوعبولان ملاقاتى دخى
 المانيا اتحادينك توفيقى كوستميشدر ايشته بويه
 بروقنده المانياك الكيوك اولادى اولان پرنس بسمارقه
 عليهنده رسوء قصد اجرا اولمشدر مشار اليهك
 خصم اسنك كيلر اولديفته كلنجه المانياده بالكر بركوروه
 پرنس بسمارقه عليهنده هداوت ايمكده در بو كره و ايسه
 پرنس بسمارقه طرفندن نقطهده ايمش اولنمش
 اولوب چوقدن برو المانياده حكومت عليهنده نخرىك
 اختلال ايمكده اولان (اولتراموتن) يعنى بابا
 طرفدار ليدر پرنس بسمارقه معينده كسه بولندينى
 حاله عربيه ايله و يا خود ماشيا چوقدغه كرمكه
 چيقدن بوندن عليهنده رسوء قصد ايتك بك قولاي ايدى
 هله برحمتك ايله قورتلش اولديفنندن كنديسنه
 طول هرر نغنى اولنور .

مورين پوست

پرنس بسمارقه (كيسنغن) . عزتمنده المانرك كافة
 مشار اليهك عنيتا خير خواهانده بولندقلرى حاله
 مشار اليهك قلته قصد اولمشدر بوسوء قصد
 (اولتراموتن) نام محر كين مقصدت طرفندن صاچلان
 نغم خباثك مرمه سيدر بونلر المانيا دولتك بابا ايله
 قاتولكر عليهنده بولندينى بياله المانيا نظام اسنك
 مذهب ليه مبان اولدينى ادعا و المانيا دولتك يقينده
 اضمحلالنى اعلان ايتدكارندن هر نه قدر بيكگرجه
 اهالى بونلرك سوز بنه اعتماد اتمام ايسده منوى
 ضمير لرى اجرا ايجون برمنصب ظهور ايلمشدر
 (اولتراموتن) لك اسكارى شمدى فعلاتين
 ايتديكندن ارتق بو حالك بقاسمى تجو زاولنه من
 برفرانسرك ارتكاب ايتديكى سوء قصدى بر المانك
 ارتكاب ايمشده تأسف اولنور مع ما فيه المانلرك اتحاد لرى
 حصوله كنور مش اولان پرنس بسمارقه حشده توجه لرى
 در كار اولوب مشار اليهك مأمور بنده بقاسمى ارزو
 ايدرل .

اسپنر سكه زياتونع

المانيا به اصابت ايله جك فلاكنى در خاطر ايتديكمرده
 لر نك اولورز بالكر بسمارقه اولديفنندن وجودينك
 المانيا اولان اهميتى در كاردر .

اسبانياده اختلال بر كمال ايسده بوسنه محصول فيض
 و بركت اوزره اولوب تجار دخى رواجه اولديفنندن
 اكثر اهالى اختلاله دقت يله ايجوب كاروكسبلرى
 ايله مشغول ايلمشدر .

مالك مجتمعهده (جيفاغو) شهرى ايكى سنه اول
 محسوق اولمش ايكى اشساب اوله ورق يكيدن بايلوب
 بودفقه بنه برحرق كبره اوغرامش و (اوشقوش)

شهرنده دخى بونك برحرق اولوب بر مليون دولار
 خساراتى موجب اولمشدر .

اطراف

هر شديه تجدد طرفدارى اولان برادمه (هيج بر شيك
 اسكيسنى سومر بيسك ؟) ديوسور مشلر (خرابله
 دوستك) جوانى و برمش .

برادمه صغون قلب ايله عرفان و درابت لازمدر .
 برنجيسى بول بول الدامنى ايجون . ايكيجيسى
 الداندينى اكلامى ايجون .

ماليشه

لوندردن فى ۲۵ نموز

۴	۱۶	اسهام عموميه
۴۴	۱۶	اسهام عموميه
۰۰	۰۰	استقراضى ۱۸۶۵
۰۳	۰۸	استقراضى ۱۸۶۹
۶۲	۰۰	استقراضى ۱۸۷۱
۷۵	۰۰	استقراضى ۱۸۷۲
۹۲	۱۶	انكلتره قونسليردى
۷۰	۰۰	مصر استقراضى
۴۷	۱۶	عثمانلى بىكى استقراضى

بانقده استقراضى

قلطه بورسده سنك دولتى اقسام قاندينى فيثات

۰۱	۴۹	اسهام عموميه
۰۶	۰۶	سوسيتته ززال
۰۴	۰۴	شركت اسهام و صرافيه
۰۴	۰۴	در سعادت بانقدهسى
۰۰	۰۰	اوستو ترك
۰۹	۰۰	شركت عموميه
۰۵	۹۰	ترامواى
۰۳	۰۰	شركت تجار به عثمانيه
۱۰۹	۰۰	روم ايللى بچور بول حصه لرى
۰۸۳	۰۰	جديد حصه لرى
۳۱۵	۰۰	استقراضى ۱۸۶۳
۳۱۶	۰۰	استقراضى ۱۸۶۵
۳۶۵	۰۰	استقراضى ۱۸۶۹
۷۷	۰۰	استقراضى ۱۸۷۲
۲۴۰	۰۰	استقراضى ۱۸۷۳

مسكوكات فيثاتى عثمانلى ليرامى بوز غروض اعتبار ايله

۳۰	۱۰۹	انكلتره ليرامى
۲۷	۸۷	بكرى فرانك
۰۵	۸۹	بول امپريال
۲۴	۵۱	قراچيه
۰۰	۱۰۲	بياض مجديه ملك اتون باه فرقى
۳۰	۱۰۴	بشلك فرقى
۰۵	۱۰۵	متالك فرقى
۳۰	۱۲۵	باقر

اعلانیه شماره

کتاب مبارک در شفا شریف نام کتاب مستطاب
محنت عهده و منافع کثیره و خصائص و فیریه جامع
بولندینی محل غرق و حرق و وبا مثل سو انواع
مصائب سدن سالم اولندینی دلائل و پراهین متعدده
ایله مثبت اوله رق ینسا و تبرکا مدارکی چله به لازم
بولندینی حالد شمیدی به قدر هیچ برکسه
طرفدن طبعه موفق اولنه ماش و بازه میسون
هدیه سته هر کس تحمل ابده میوب انواع تکلف ایله
یازدیش اولنلر محتاج تصحیح و حرک سزاوهرق
بتون ملت اسلامیه نائیلندن محروم قالش ایکن
بوکره محدثین کرام و مدینه منوره علامتندن
فضیلتو یوسف ابو السعود افندی حضرتلری اهتمام
۹۰ و صعی و اقدام بیوروب شفا شریف مذکور
غایت حسن خط و حرکات و سکنایه بیه فوق العاده
دقت ایله روایات مختلفه اوزره اولان احادیث منقذک
ایضاحی ایچسون دخی حاشیدی و تصحیح اوله رق طبع
و تمثیلنه هیت بیورمش اولدقلرندن کتاب مذکور
فیجانیجیور قوشونده یوسفیان خانی قارشوسنده
بکری نومرولی شمس انجی حاجی اجد افندی
وصحاف حاجی عاکف افندی وزندان قیوسنده مال موچی
اشرف افندی دکانه محال سارده مجلیدی - ۴
واجزاسی ۴ مجدیله فروخت اولمقددر

از قول انجمن و ایچ روسی اطلس دوشهلی پرفرانسز
قواسی صلیق اولوب اهون فیثانه دخی و بریله جکدر
ایستک ایدنلرک مطبعه مزه مراجعت ایچملری
لازمکلور

اقسرایده یوسف اشاحشمه سنده طوب قیوجاده سنه
ناظر اوج نومرولی بر باب کار کیرخانه ایجاره
و بریله جکندن اتده کی قهوه ددن و یاخود خانه
درونده بولنلاردن سوال ایللری

جهالت و سفاهت بله سیله انواع قضا و عدل
واحر اضه مبتلا اولوبده بالاخره کینکک زماننده
قبرستان طرفته یوز چور انلرک احواتنه داتر
قبرستان نورسیدکان نامیله چقمش اولان رساله
درت بیق غروش فیثانه هر کتاب و غزته صایلان
محلرده صانقده در

اصول دقت فزنده ماهر بذات فن من بولک چفته
جدوالی طرفینی قاعده تدبیرس ایده جکئی و طلب
اولنلرک مطبعه مزه مراجعت ایلمسی اعلان ایلر

سمرادن عینالی حسنی افندی بکره تدقیق افکار
ایله ابناهی وطنه یادکار بر افندی (خواب خیال) نام
رساله منظمه مک خلاصه موداسی ذوقیات نفسانیه ده
کوزده بیه جک محذوراتی اخطار و ابناهی زفاتک
ابتلا سنده کور بلان انواع محاطراتی انظاردن عبارت
بولمش و نظم مذکور بشور بی بی حوی اولان
انظار عرافه نایبانه بر اثر مغرب بلیغ اولدینی حالد
هر کس عموما استفاده ایلک مقصدی اوزر بیه طبع
ایتدیر بلیوب یوز پاره فیثانه بیه هر کتاب صایلان
محلرده صاندر بیلور

کوستنجه تیمور بولی قوماباسنک اعلاندر
کوستنجه تیمور بولی قوماباسنک مجلس عمومی رسمیه
اشبویک سکن یوز بیس دت سنه میلادی سی
الافرانقه اغوستوستونک بدیجی جمعه کونی وقت
ظهردن رساعت صکره لوندرده ابنتون سرت نام
زقاده بکری دت نومرولی خانه ده اجتماع ایده جکدر
مجلس من بورد خاضر بولتی ایستیان خصد دارلک
نظامنامه احکامنه توفیق حرکت ایچملری اقتضا
ایدر قوماباسنک کابی
ادنی
محل اجتماع لوندرده ابنتون سرت نام زقاده بکری
درت نومرولی مرکز



خدیبو به واپورلندن طنطنه نام واپوری قودان مانجام
الافرانقه غوز بکری طوقوزنجی چهارشنبه کونی ساعت
اون براده زنده کلپولی قلعه سلطانیه مدالو از میر
لروس و رادوسه اوغراهرق درساعتدن حرکت
ایده جکدر
بولجی اولانلر و اشبا و حوله نقل ایلک استیانلر بقچه
قبونی جوازنده احمد راسم پاشا شانده کائن مرکز
اداره سنه مراجعت ایستونلر

اسکداراومنیوس شرکتی طرفدن کلان اعلاندر
اسکداراومنیوس شرکتی ایچون لزوی اولان بکری
یک کله شعر و بشیریک کله بولاق و اون بیک قطار
صناک مناقصه سی اشبو غوز رومینک اون النجی
صالی کونی ختام بوله جفتدن طالب اولنلر بوم من بورد
شرکت مذکورک اسکدار اسکله سنده کائن مرکز
اداره سنه کللری

روما دارالطومی معالزلندن طبیب موسیو (روسی)
ایلم تطلیقه سفیه سنک برابری بوراده امرایتمک
اوزره استانبوله گلش و کندوسنک فنون جراحییه
متعلق امراضی و علی الخصوص کوز و قولاق و بوغاز
علتلرینی دفعده مهارتی مشهور بولمش اولوب بوراده
بولندینی مدیحه و ندیک زقاعنده بکری بدی نومرولی
خانه ده جمعه بازاردن ماعدا هر کون کوندوزالاتورقه
ساعت ایکیدن درده قیدر کللر باق جنی وجهه کونلری
ینه اوساعنده شاکردی مشهور دو قور غومیداس
اورمانیان نام طبیب کور پرینک استانبول طرفنده کی
باشنده زانینک اجزا خانه سنده ایتدیکی فوسونلارده
بولته جنی اعلان اولنور

یک اوغلتنده قله قیوسی اتصالنده کوچک خندق
زقاعنده ۲۹ نومرولی خانه سنده کائن لاری و شرق
غزته لرنک مطبعه سنده ترکیه فرانسزجه روجه
وارمنجه جدید و اعلا حروفات موجود اولوب
تالیفاته داتر هر برایش معتدل فیانلر ایله قبول اولنور
کذلک لبطوغرافیه متعلق طریق و ایچمه و رسملی
ایشلر بارس و ویانه ده اعمال اولدینی کی کال نفاست
اوزره یالقی ایچون ماهر اوسته و ما کینلری اولدیفندن
بودرلو ایشلرک ارتق بارس و ویانه سپارش وانمسته
حاجت بوقدر
تالیفانن بشقه بصحه و لبطوغرافیه نک اجرا بلدیکی

ایشلر بروه ائی تعداد اولنور
بولیجه کاغذلری و یزیه کاغذلری چیغریل حروفات
سفره طاقی بیللری محل و مسکن اغلاناتی جزیلی
ورقده محاسبه دفترلی بومه محاسبه بولهرلی
قوری و مر کبلی و بویه لی تمفا
لیطوغرافیه نک ترکیه خطی درساعنده نادر یاز بیه
یلدیکی مراجعت ایدنلرک مشهور و معلومی در

التون مینا کاری و الماسلی و قیاقلی و بر و یاییکی طرفی
آچیق جاملی و قویلندن قور بولور ار کلره و قادنره
مخصوص هر نوع التون جنوره ساعتلری و دوره و سیم
و باقوندن معمول بولیلر و احصانلر ایچون ساعتلر
بسون و بل قوردونلرک انواعی غلطه ده و یوده
قارشوسنده حاضر جیلر ایچنده قره کهیاخانک
اوست قاتنده ۸ نومرولی مغازه طوبدن و یاخود
دانه ایله غایت اهون فیثانه فروخت اولنور

موسیو بوردیانو تلغراف شرکتک اوروپا
بورسه زنده اسهام متنوعه بومیه فشانلرینی مبین
و سائر بولتیقه حوادثنه داتر لوندره بارس و یانه
شهرلندن و روسیه بولنستان و ایران ممالکیله
اوروپا بیک بلاد سارستندن هر کون اخذ ایلدیکی
تلغرافمدر و زودی آنده همان آره جه تلغراف
مشترک بینه ایصال و توزیع اولنور
اوج ایلیغی بیس بش فرانقدر

خجوقون

هنوا بیه عزتلور رفت بک افندیسک ترجمه کرده سی
اولوب کینلرده بالکیز برنجی جزوی غزته مزله نشر
اولان کتابک و کره ابکینی جزوی غزته بیه قولیده رق
مطبعه مزه ابرجه طبع اولمش و ایکی جزوی
برده اوله رق موقع انتشاره قونلندر کتاب مذکور
هر گسه و خصوصیه خدمت دولنده بولنان مامور بیه
کوره بیلمسی واجب اولان اصول سیاست و اداره بی
و دول اجنبیه ایله اولان عهد و عتیقه و معاهدات
سار بیه داتر بعض معلومات مفیده بی شامل و فضله
اوله رق فرانسزجه تعیرات سیاسی نک ترکیه ترجمه لرینی
جامعدر

مطبعه مزه و کورری باشیله اسکدارده کی
باراقدرده ورشد باشم حومک تر به سی قارشوسنده کی
صرافه افندیق قرائتخانه سیله سائر قرائتخانه دره
و یازیده هر کیچیلرده مجلد اجد افندیق دکاننده
و کتاب فروخته مخصوص اولان محلرده مترجک
مهر بیه مهور اولدینی حالد صانقده در

سعادتو ماجد بک افندیق اثار قلیسه لردن اولان
(سرگذشت ادلین) نام حکایه غریبه نک بوکره
جزو ثانیسی دخی چیغشدر اشبو جزو ثانیق دخی
بهر نسخه سی التیش پاره بیه صانقده و مطبعه مزه
و کورری باشی بارقه سنده و اوزون چارشو باشنده
زردیانی جامعک التنده بزومرولی مجلد (نقوله اناس) ک
مغازه سنده و مرحوم رشید پاشانک تر به سنک
قارشوسنده قرائتخانه عثمانی مدبری صرافم
افندیق قرائتخانه سنده و بیجمه قیوسنده کی عجمک
دکاننده و پاشا قیوسنک قارشوسنده کی قرائتخانه دره
و شهزاده باشنده کی قرائتخانه دره و صحافر چارشوسنده

صحاف مصطفی افندیق دکاننده و حکاکدره صحاف
اجد افندیق دکاننده و غزته موزع لرنده ایکی جزوی
دخی بولمقددر

(دونک شوت) نام حکایه مرغوبه نک بودفه
بشجی جزوی دخی نشر اولمش اولمقدده کتاب
صایلان محللرله غزته موزع لرنده قرق پاره بیه
صانقده در

بک اوغلی بیک جاده سنده ۲۰۷ نومرولی وقله
قیوسنده ۷ و ۹ نومرولی موسیو بکرک مغازه لرنده
بودفه بالذات انکتر بیه کیدوب کتورمش اولدینی
زرده تعداد اولان انواع ایشیه و اشبا انظار
عمومده بک مقبوله کچمکده اولدینی کبی هر
جنسندن و اولقدر اعلا و اهونیت بشقه مغازه دره
بولنه من

رویا ایچون ایشیه - اسقوجا ایشیه و قابله سی -
ایرلنده بولنه سی - قادین و ارکک ایچون بوقه
- انکلیز بوق قطیغه سی - اوزون و قیسه جوراب
بک و بوق قادین و ارکک ایچون کچمک کومک
- ارکک ایچون بوق و بک کومک - قروش
ایله ایشلش صندالیه اورتیلری - دوشمه قوماشلری
- موسییدن برده ک بوق و کتان بتاق چارشولری
- کتان سفزه اورتی پشکرلری - قابلیون -
نجام حولوزی - انواع دامسور - زردبالره
دوشیلور مشتم - اومک ایچون انجه دکک -
قوه و مکمل جام قوی بلری - بیکه بتاق اورتیسی

کذا بکدن - و بریله جک اولمی اوزره ایچ
برده - ریزی - اییک - الباقه - بصحه
برونک - فوسته - قورسه - شال - معمول
چبیک - ککر کرابشی - قوردله -
الدیون بون باغی - ارکی بقلق - قوسوم
طاقلری - قالین بز - آینه - باغوراق -
قوشوم طاقلری - قنال بیچاق قاشق - قالوش
و بوین - لاسینی - حصیر و ایاق قایی سیله جک
- حال و بتاق اوی خالبرلی انواع شمع - کذا
جام - کذا فورجه - کذا شمشیه - بوین
و قوندره - بول ایچون بتاقلی - بول طاقلری
- روبه اصلسی ایچون - بوزور برنج بتاقلی -
قبل - دیکش ماکنلری - اصهارله اوزره بوقی
و همان و توکدن دوشک و بصدق

چنتمکان سلطان عبدالمجید خان حضرت نرنک اوقاف
جلیله لری وارداتندن زقوس قضا سنده واقع جبل
کرد و استازجه مرعازنک اعشار و روسومای طقسان
و طقسان بر سنلر بیه محسوبا ایکی سنه لکی یوز
طقسان بیک غروشده مجلنده طابیه عهد سنده
بولندیفندن زیاده طالب اولنلرک اعلانی نار یخندن
اون بش کونه قدر اوقاف واردات اداره سنه کللری

منه ریچوقالاتیسی
**CHOCOLAT
MENIER**
تقلیددن اجتاباً اعلانره دقت اولنسی بالخاصه
توصیه اولنور اعلانی نار یخندن
ت کلدعه نالیسده ندر
ت کلدعه نالیسده ندر